

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | Ph: 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998 | staugch.org

25th Sunday in Ordinary Time

September 22, 2019



No servant can serve
two masters.

Luke 16:13

No hay criado que pueda
servir a dos amos.

Lucas 16:13

Mass Times (Horario de Misas)

Saturday Vigil: 5:00pm, 7:00pm (Esp.); Sunday: 8:30am, 10:30am, 12:30pm (Esp.); Monday—Friday: 9:00am; First Saturdays: 9:00am

Office Hours (Horario de Oficina)

Monday—Friday: 9:00am-5:00pm

Chapel (Capilla)

Monday—Friday: 9:30am to 5:00pm (Closed on Holidays)

Confession (Confesión)

Saturdays: 3:30pm to 4:30pm

Gift Shop (Tienda de Artículos Religiosos)

Saturdays: 4:30pm—6:30pm Sundays: 9:00am—2:30pm

The Week Ahead

25th Week in Ordinary Time

September

| | |
|---------------|--|
| MON 23 | 8:45am Morning Prayer (CHU) 5:30pm Legion of Mary—Mary, Cause of our Joy (RE3) 6:00pm RCIA (GCR & RE2) 7:00pm Legión de María-Inmaculada Concepción (RE1) 7:30pm Grupo del Rosario (RE2) |
|---------------|--|

| | |
|---------------|---|
| TUE 24 | 8:45am Morning Prayer (CHU) 7:00pm Grupo de Oración—Fuente de Vida (RE5 & 6) 7:30pm 15 Minutos de Adoración (CHP) 7:30pm Hermandad Una Gota de Vida (GCR) 7:30pm Ensayo Coro—7:00pm (CHU) |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| WED 25 | 8:45am Morning Prayer (CHU) 6:00pm Children's Faith Formation (CHU / GCR / RE) 6:30pm HS Youth Ministry Dinner (PLC) 7:00pm HS Youth Ministry Session (PLC) 8:00pm Ensayo Coro—12:30pm (CHU) 8:00pm Bible Class (RE3) |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| THU 26 | 8:45am Morning Prayer (CHU) 9:30am Legión de María—Ntra. Sra. De Fátima (RE3) 6:00pm Sisters in Service (GCR) 6:30pm Choir Rehearsal—8:30am (CHU) 7:30pm Choir Rehearsal—10:30am (CHU) 7:30pm Knights of Columbus Social Meeting (RE 5 & 6) |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| FRI 27 | 8:45am Morning Prayer (CHU) 7:00pm Compass Finances God's Way (RE3) |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| SAT 28 | 7:30am Retiro Eucarístico en Silencio (PLC) 3:30pm Reconciliation (CHU) 4:25pm Rosary (CHU) 3:00pm Choir Rehearsal—5pm (RE1) 6:15pm Santo Rosario (GRO) Hand Out Bags |
|---------------|--|

| | |
|---------------|--|
| SUN 29 | 11:30am Santo Rosario (GRO) Hand Out Bags |
|---------------|--|

Building Codes:

Church (CHU) Parish Life Center (PLC) Religious Education Building (RE)
Chapel (CHP) Good Counsel Room (GCR) Office (OF) Grotto (GRO)

Mass Intentions

MON 23 Memorial of Saint Pius of Pietrelcina, Priest

Ezr 1:1-6; Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6; Lk 8:16-18
9:00am † ROBERT MANDL

TUE 24

Ezr 6:7-8, 12b, 14-20; Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5; Lk 8:19-21
9:00am † MARY HAWKINS

WED 25

Ezr 9:5-9; Tb 13:2, 3-4a, 4befghn, 7-8; Lk 9:1-6
9:00am † JORGE ENRIQUE PEREZ

THU 26 Saints Cosmas and Damian, Martyrs
Hg 1:1-8; Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b; Lk 9:7-9
9:00am † ELIGIA SANDOVAL

FRI 27 Memorial of Saint Vincent de Paul, Priest
Hg 2:1-9; Ps 43:1, 2, 3, 4; Lk 9:18-22
9:00am † LUIS AMILCAR BORGES

SAT 28

5:00pm † FERNAND COUTURE
(Esp) 7:00pm † LUCILA COLON

SUN 29 Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

Am 6:1a, 4-7; Ps 146:7, 8-9, 9-10; 1 Tm 6:11-16; Lk 16:19-31
8:30am † LUCY VEGA
10:30am † MICHAEL CASTELLO
(Esp) 12:30pm † ROBINSON OSORIO

Candle Memorial

This week the candle will burn in

Memory of

LUIS ARTURO LOAIZA-GUTIERREZ.

Requested by his wife and children.



Attention Parishioners

Please do not place your offertory envelopes in the votive stands of the church or chapel. If you can't make it to Mass or if you forget to put your offertory in the collection basket, please bring your offertory envelope to the parish office or mail it. We appreciate your understanding and collaboration.

Por favor no coloque sus sobres de ofertorio en las alcancías de los velas devocionales de la iglesia ni de la capilla. Si no puede asistir a Misa o si olvida poner su sobre de ofertorio en la canasta de la colección, entonces traiga su sobre a la oficina parroquial o envíelo por correo. Agradecemos su comprensión y colaboración.





You cannot serve both God and mammon.

Luke / Lucas 16: 13

En resumen, no pueden ustedes servir a Dios y al dinero.

Dear Community of St. Augustine;

Today, the parable of the Dishonest Steward (Luke 16:1–13), invites us to reflect on the virtue of FIDELITY, which is the firmness and constancy on affections, ideas and obligations and on the fulfilling of the commitments we have established.

Once again, Jesus uses money, which is the sign of material things, for us to see that worldly things are fleeting and that we are the heirs of something much better that He calls “true wealth.” Jesus is very clear when He says, “You cannot serve both God and mammon”.

But, why is Jesus’ phrase regarding riches so radical? Because to be attached to material things reflects a lack of trust in God, who has promised to watch for us; and, on the other hand, because of the excessive preoccupation about ourselves, seeking security exclusively regarding what is material and fleeting. This obsession frequently leads to a lack of generosity and to greed; and, ultimately, away from God.

How do we administer our God given gifts of time, talent, and treasure? Are we detached from material things or do we recognize that we are greedy? Are we faithful to the Lord?

It is clear, a faithful steward is the one who recognizes that EVERYTHING comes from God and that should return to Him EVERYTHING he gives us; and who discovers that the world and its riches are nothing in comparison to what God has prepared for us. St. Augustine had discovered it when he said, “You have made us for yourself, O Lord, and our hearts are restless until they rest in you.”

May God bless you abundantly!

Fr. Tomás Hurtado

In Our Parish

Food Sale

Saturday, September 21st

Sunday, September 22nd

After ALL Masses

\$6.00 (combo 3 meat pies or chicken pies & a drink)

Ministry: Hispanic Committee



Venta de Comida

Sábado, 21 de septiembre

Domingo, 22 de septiembre

Después de TODAS las Misas.

\$6.00 (combo 3 pastelillos de carne o de pollo y una bebida)

Ministerio: Comité Hispano

SISTERS IN SERVICE

The SIS group invites all Ladies of the parish to join our party to start off the new year on Thursday, September 26th at 6:30pm in the Good Counsel Room. This is a pot-luck, so bring your favorite WOW dish to share with everyone. We are excited for the new year and hope to grow as a ministry!

PANS DROP-OFF

This weekend we will be collecting the pans with cooked meals. Please bring them to the Parish Life Center Saturday, September 21st between 4:30pm—7:30pm or Sunday 22nd before 2:30pm. Thank you all for your generosity!

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

VIGIL

FRIDAY, October 4th beginning with Mass at 9:00am until SATURDAY, October 5th ending with Mass at 9:00am.

"...if then my people, upon whom my name has been pronounced, humble themselves and pray, and seek my face and turn from their evil ways, I will hear them from heaven and pardon their sins and heal their land.15Now, therefore, my eyes shall be open and my ears attentive to the prayer of this place..." 2 Chronicles 7:14-15

HERMANAS EN SERVICIO

El grupo SIS invita a todas las Damas de la parroquia a unirse a nuestra fiesta el jueves, 26 de septiembre a las 6:30pm en el Salón del Buen Consejo. Por favor, traiga su plato "WOW" favorito para compartir con todas. ¡Estamos emocionadas por el nuevo año y esperamos crecer como ministerio!

BANDEJAS

Este fin de semana estaremos recogiendo las bandejas con comida. Por favor traerlas al Centro de Vida Parroquial sábado, 21 de septiembre entre las 4:30pm—7:30pm o el domingo, 22 antes de las 2:30pm. Gracias a todos por su generosidad.

VIGILIA DE ADORACIÓN AL SANTÍSMO SACRAMENTO

VIERNES, 4 de octubre comenzando con la Misa a las 9:00am y terminando el SÁBADO, 5 de octubre con la Misa a las 9:00am. "...y mi pueblo, sobre el cual es invocado mi Nombre, se humilla, rezando y buscando mi rostro, y se vuelven de sus malos caminos, yo entonces los oiré desde los cielos, perdonaré su pecado y sanaré su tierra". 2 Crónicas 7:14-15

Adult Faith Formation - Bible Classes

SYMBOLON: KNOWING THE FAITH

This program explains the essentials of the Catholic Faith in a way that will inform our minds and inspire our hearts. Class will start Monday, September 23rd from 6:00pm—7:30pm in the Good Counsel Room. Call the parish office to register.

THE BIBLE TIMELINE: *The History of Salvation*.

The next class will be Wednesday, September, 25th at 8:00pm, Room #3 in the Religious Education Building. Topic: *Maccabean Revolt*.

SYMBOLON: CONOCIENDO LA FE

Este programa explica lo más importante de la fe católica en una forma en que enseña a nuestra mente e inspira nuestro corazón. Las clases comenzarán el lunes, 23 de septiembre de 6:00pm—7:30pm en el Salón #2. Llame a la oficina parroquial para registrarse.

LÍNEA DE TIEMPO DE LA BIBLIA: *La Historia de Salvación*.

La próxima clase será el miércoles, 2 octubre, a las 8:00pm en el salón #3 del Edificio de Educación Religiosa. Tema: *Revuelta Macabea*.

Lifetouch®

FREE Photo Session

GRATIS

PHOTOGRAPHY DATES & TIMES • FECHAS Y HORARIO DE LAS SESIONES

OCTUBRE

| | |
|---|----------|
| Tuesday 1 st / Martes 1 | 2pm—9pm |
| Wednesday 2 nd / Miércoles 2 | 1pm—8pm |
| Thursday 3 rd / Jueves 3 | 2pm—9pm |
| Friday 4 th / Viernes 4 | 2pm—9pm |
| Saturday 5 th / Sábado 5 | 10am—6pm |

NOVIEMBRE

| | |
|---|----------|
| Tuesday 5 th / Martes 5 | 2pm—9pm |
| Wednesday 6 th / Miércoles 6 | 12pm—6pm |
| Thursday 7 th / Jueves 7 | 2pm—9pm |
| Friday 8 th / Viernes 8 | 2pm—9pm |
| Saturday 9 th / Sábado 9 | 10am—5pm |

SIGN UP THIS WEEKEND AFTER MASS ◆ Inscríbase hoy después de Misa



For information or to register / información o registrarse: 407-695-3262

REVIVE Young Adult Ministry STRUGGLING TO PRAY?

WE STRUGGLE TOO. LET'S TALK ABOUT IT IN OUR NEXT MEETING!

DATE: TUESDAY, OCTOBER 1ST

TIME: 7:00 PM

PLACE: ST. AUGUSTINE CHURCH
PARISH LIFE CENTER



REVIVE ST AUGUSTINE



REVIVESTAUGUSTINE

Series de Música de
San Agustín
presenta a
JON CARLOS
en Concierto

Boletos:
\$50 VIP
\$25 General

Información:
407-695-3262 ext.102

VIERNES
15 NOV

7:30pm

Parroquia
San Agustín
Casselberry

Experiencias
TÚ ERES MÁS FUERTE



[JONCARLOSBAND](#)



[@JONCARLOSBAND](#)



[@JONCARLOMUSIC](#)

Around the Diocese

Hear the Lord's Voice in Your Life, Oct. 12

Would you like to have an answer to the questions that people are always asking you: "What are you going to do with your life?... What's next for you?" Come to **Incline Your Ear Conference/Retreat – How to Hear the Lord's Voice in Your Life**, Saturday, Oct. 12th, 9:00am—6:00pm at UCF Catholic Campus Ministry – Northview Bldg., 3925 Lockwood Blvd #1051, Oviedo. \$15 (lunch, coffee, and snacks). Day concludes with Mass. For men/women 18 and over. <https://inclineyourear2019.eventbrite.com>

"Called" Middle School Youth Rally, Oct. 26

Where are you being "CALLED" in life? Middle School students come and join us on Saturday, October 26th at Saint Charles Borromeo Catholic Church, 4001 Edgewater Dr., Orlando for the "**CALLED**" **Youth Day Event** of the Year. Keynote Speaker: Mr. Brian Shields, weatherman from WFTV 9 News. Entertainment by Doug and Dave from the "The Doug and Dave Show". Registration begins at 11:00am; event starts at 11:30am—4:00pm. Cost: \$25.00 per student (includes a meal and a youth event souvenir). For more information, please email cbernard@orlandodiocese.org or call at 407-497-2718...See you there!!!

First Diocesan Women's Conference –Go Beyond! You Are Enough, Nov. 16

Join us for the First Diocesan Women's Conference. In this day retreat for women, keynote presenter Danielle Bean shares what the women of the bible teach about women, their mission and worth. Saturday, Nov. 16th, from 10:00am—3:00pm at Holy Family Parish, 5125 S. Apopka-Vineland Rd., Orlando. Hosted by the Secretariat for Laity, Family and Life of the Diocese of Orlando, 407-246-4910. Registration and check-in begin at 9:30am. For more information go to: <https://www.orlandodiocese.org/go-beyond-womens-conference/>

Welcome to St. Augustine Catholic Church

Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín



375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998

Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

PARISH STAFF

PAROCHIAL ADMINISTRATOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)
frtomas@saintaugustinecc.org

DEACONS

Pedro Laboy
dcnpedro@saintaugustinecc.org
Félix Montañez
dcnfelix@saintaugustinecc.org
Antero Santos
dcnsantos@saintaugustinecc.org

PASTOR'S ASSISTANT &

ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)
aff@saintaugustinecc.org

PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)
ff@saintaugustinecc.org

YOUTH MINISTRY LEADER

Illiani Perez (x 106)
youth@saintaugustinecc.org

MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)
liturgy@saintaugustinecc.org

BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)
finances@saintaugustinecc.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)
frontdesk@saintaugustinecc.org

PARISH LIFE

Actividades Hispanas
Altar Servers
Audio-Visual
Bereavement
Comité Hispano
Divine Mercy Group
Ext. Min. Holy Comm.

Grupo de Oración
Grupo del Rosario
Healing Ministry
Hermandad UGDV
Kairos Prison Ministry

Kitchen Ministry
Knights of Columbus
Lectors

Legion of Mary

Ministers to the Sick
Pastoral Council
SIS—Sisters in Service

Ultreya
Ushers

SACRAMENTS

BAPTISM (Bautismo)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104. *Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Santiago & Virginia Gonzalez al 954-205-2481.*

MATRIMONY (Matrimonio)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest.

Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.

BECOMING CATHOLIC (Convertirse en Católico)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith?

Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*

PRAYER LINE : If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

Generous Stewardship

Sept. 14—15, 2019

| | |
|------------------|-------------|
| In Pew | \$ 7,474.58 |
| Online | \$ 1,072.00 |
| African Ministry | \$ 103.00 |

The person who is trustworthy in very small matters is also trustworthy in great ones.

Gift Shop

Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.

COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍENOS!

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)
Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

Las Americas Grocery & Deli Bodega Latina

La mejor comida de la Ciudad Repostería
y Panadería Carnes y Vegetales frescos
Comida Caliente

(407) 830-8599

17-92 Esquina con Hwy. 434
Longwood Shopping Center



BOYNTON
SALES & SERVICE
407-831-3447

LAWN & GARDEN EQUIPMENT

1111 North Ronald Reagan Boulevard
LONGWOOD, FL 32750
Monday Thru Fri. 8:00-5:30
Saturday 8:00-1:00

Bring In This Ad for Discount

TECHUMSEH • MURRAY PARTS • KAWASAKI • KOHLER • SCAG
SHINDAIWA • LAWN BOY • SNAPPER • TORO • MTD • POWER TRIM
EX MARK • MCCLANE • STIHL • HONDA • POULAN • BRIGGS & STRATTON



DeGusipe
FUNERAL HOME & CREMATORY
CATHOLIC OWNED & OPERATED

407-695-CARE
(2273)

Maitland
Sanford
West Orange

Todd M. DeGusipe



www.DeGusipeFuneralHome.com

Billy

**MAHONEY'S
AUTO REPAIR**

1120 North Orlando Ave.
407-628-3450



GOOD SHEPHERD CATHOLIC SCHOOL
"ACADEMIC EXCELLENCE IN A FAITH-FILLED COMMUNITY"

Serving 2 Months Old - 8th Grade

Looking for Academic Excellence in a
Faith-Filled Community?

Accept an open invitation to tour our wonderful school
and you will feel like you have found it!

Questions or interested in a private tour?

Please call 407-277-3973 ext. 108 or email: rfritz@goodshepherd.org

WWW.GOODSHEPHERD.ORG
5902 OLEANDER DRIVE, ORLANDO, FL 32807



CORONA DRYWALL SERVICE INC.
ALWAYS DEPENDABLE

2785 WRIGHTS RD., STE #1125, OVIEDO, FL 32765 • CORONADRYWALL@GMAIL.COM

A FULL SERVICE
DRYWALL COMPANY

D: 321-972-2438
C: 407-448-2132



Murphy & Berglund, PLLC Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."



JODI E. MURPHY, Esq.
VA ACCREDITED ATTORNEY

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
Medicaid & VA Planning • Probate • Family Law • Adoption
Elder Law • Guardianship • Bankruptcy • Corporate Law

Contact us today to schedule a complimentary consultation.

(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com
1101 Douglas Avenue, Suite 1006 • Altamonte Springs, Florida 32714



MICHELLE A.
BERGLUND-HARPER, Esq.
VA ACCREDITED ATTORNEY



**10%
OFF**
(with coupon)

DINE-IN • PICK UP ORDERS
& DELIVERY

407-339-2272

2956 S. Hwy. 17-92



Gasta \$20, \$5 off
Gasta \$30, \$10 off



TACO TUESDAYS • WE HAVE CATERING!



www.littleoasiscafe.com

407-260-6672

295 S. Ronald Reagan Blvd. • Longwood

Cannot be combined with any other offer.
One coupon per table. Must show coupon.

COURTNEY O'BRIEN

Real Estate Professional
REALTOR®
Parishioner/Catechist

564 N. Semoran Blvd.

Orlando, FL 32807

(407) 501-1310

courtneyobrien.realtor@gmail.com

CONTACT ME FOR A FREE ANALYSIS!

- Buying a Home
- Rentals
- Selling a Home
- & More!

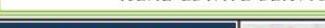
Whatever Your Real Estate Needs...

I Am Happy to
Assist You!

PREMIUM PROPERTIES
REAL ESTATE SERVICES







\$9 T-SHIRT SALE

diocesan.com/shop



**"Your Air Conditioning
& Heating Company"**
SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

RESIDENTIAL AIR CONDITIONING & HEATING
20 Years Experience

FREE ESTIMATE
ON REPLACEMENT
UNIT

bryant

407.335.4824

Hablamos español - Family owned - St. Augustine Parishioner

Mention this ad for 10% discount on any service!



407-790-7331

Restaurante
Colombiano Ecuatoriano

La mejor comida criolla
servida como en casa

15% OFF!



deliciosorestaurantfl.com

UnitedHealthcare®
Community Plan

Helping people live
healthier lives.

P: 407.761.2548

495 N. Keller Rd., Ste. 200,
Maitland, FL 32751

Se habla español

ROBERTO DUENO

Licensed Sales Agent
UnitedHealthCare, P231510
robertdueno@hotmail.com

myuhcagent.com/roberto.dueno



**JW
QUALITY
ROOFING**

We also work with
you and your
Insurance Company

**New Construction
Re-Roofing
Repairs & more**

321-299-4745

407-221-2671

jwqualityroofing@gmail.com

Se Habla Español

Licensed & Insured

DIOCESAN ▶ For Advertising Information CALL 1-800-292-9111

Online at Diocesan.com/Business



4031